

**\*\*Draft\*\*Provisional\*\*Experimental\*\***

# *Ríwo Sangchö & Lung Ta*

*Adapted for chanting in English*

*Version 25, January 2023*

*Based on the Rigpa translations; with gratitude to Catherine, Iain and especially Gyurme for their feedback and help.*

*Your feedback is very welcome:  
Max.Krause@rigpa.org  
Pascal.Rey@rigpa.org*

# The Verses of the Eight Noble Auspicious Ones

---

by Mipham Rinpoche

*It is very important to recite this through once before starting on any activity; whatever the project, it will work out exactly as you wish.*

*Rigpa translation*

**Om! Homage to the Buddha, Dharma and Noble Saṅgha—**

**All that dwell in the auspicious realms of the ten directions,**

**Where appearance and existence is completely pure,**

**its nature spontaneously perfect,**

**May everything be auspicious for us all!**

**King of Lamps; Steadfast and Powerful One, Whose Vision Fulfils All  
Aims;**

**Glorious Ornament of Love; Sacred Splendour Renowned for Virtue;**

**The One Whose Concern for All Brings Him Universal Renown;**

**Glorious One Renowned as Mount Meru in Eminence and Might;**

**Glorious One Renowned as Caring for All Sentient Beings;**

**And Glorious One Renowned as Most Powerful in Satisfying Wishes,**

**Homage to you, the Eight Sugatas,**

**Merely hearing your names increases auspiciousness and success!**

**Youthful Mañjuśrī, glorious Vajrapāṇi,**

**Lord Avalokiteśvara, protector Maitreya,**

**Kṣitigarbha, Nivāraṇaviṣkambhin,**

**Ākāśagarbha, and Samantabhadra noblest of all—**

**Utpala flower, vajra, white lotus, nāga-tree,**

**Jewel, moon, sword and sun—**

**Gracefully holding your emblems, and supreme in granting**

**auspiciousness and success,**

**Homage to you, the Eight Bodhisattvas!**

The most precious umbrella, the auspicious golden fishes,  
The wish-fulfilling vase of goodness, the exquisite kamala flower,  
The conch of fame and glory, the glorious knot of prosperity,  
The eternal banner of victory and the all-powerful wheel:  
Holding these eight most precious emblems  
Are the creators of delight, making offerings to the buddhas of all  
directions and times.  
Homage to you, the Eight Auspicious Goddesses—Beauty, Garlands,  
Song, Dance, Flowers, Incense, Light and Perfume—  
Merely thinking of you makes success grow more and more!  
Mighty Brahmā, Śiva and Viṣṇu,  
Indra the thousand-eyed, the kings Dhṛtarāṣṭra,  
Virūdhaka, Virūpakṣa the lord of nāgas,  
And Vaiśravaṇa—each one holding your divine emblem:  
Wheel, trident, lance, vajra,  
Vīṇā, sword, stūpa and banner of victory—  
Homage to you, the Eight Guardians of the World,  
Who make auspiciousness and positivity grow in the three realms!  
With all obstacles and harmful influences pacified  
May the work we are now about to begin  
Meet with ever-growing fulfilment and success, and  
Bring good fortune, prosperity, happiness and peace!

*Recite this prayer when you wake up, and you will accomplish all your aims for the day. Recite it when you go to sleep, and you will have good dreams. Recite it before a conflict, and you will be completely victorious. Recite it when you embark on any project, and you will be successful. If you recite this prayer every day, the length of your life, your splendour, renown, and wealth will all increase, you will find perfect happiness, you will accomplish your aims exactly as you wish, all harmful actions and obscurations will be purified and all your wishes for higher realms, liberation and omniscience will be fulfilled.” These are the words of the Buddha himself.*

*This prayer arose from the lake of Jampal Gyepé Dorjé’s mind on the third day of the third month of the Fire Monkey year (1896), an auspicious time according to the configuration of planets, sun and constellations.*

# Wang Dü: The Great Cloud of Blessings The Prayer Which Magnetizes All that Appears and All that Exists

---

by Ju Mipham Rinpoche

Versification

Om Ah Hung Hrih  
Blazing great bliss is the palace of  
Magnetizing power, where the forms  
Of discerning wisdom, union of  
Bliss and emptiness, dwell: Lotuses,  
Blissful yet beyond attachment. Great  
Splendour of the brilliant Vajra sun—  
Dharmakāya Amitābha and  
Vajradharma; Avalokita,  
Master of compassion and the world;  
Padma Gyalpo, lotus king, who rules  
Over saṃsāra and nirvāṇa;  
Mighty heruka who subjugates  
All appearance and existence; and  
Guhyajñāna, Vajravārāhī;  
Dö pé Gyalpo, ecstasy supreme,  
King of passion, source of the great bliss;  
Kurukullā, captivating all  
Minds of living beings without fail;  
Mighty ones, the common and supreme  
Mudrās, who display bliss-emptiness  
As a dance, the host of ḍākas and  
Dākinīs who bind and magnetize.  
In the state of great equality  
Of appearance-emptiness, the dance

Of your vajra bodies stirs the three  
Planes of all existence; and the sound  
Of your laughter, the enlightened speech  
Unimpeded, summons the three worlds.

Rays of red light burst from you that fill  
Saṃsāra and nirvāṇa. They cause  
All the vital essence of great peace  
And existence to vibrate and be

Gathered in. The vajra bliss supreme,  
Great attachment of enlightened mind,  
Grants all beings' ultimate desire –  
The two kinds of siddhis. With your great

Vajra hooks, lassos you bind the world,  
Universe and beings, in great bliss.  
You, the dance of boundless play from the  
Net of magical illusion, who

Fill the whole expanse of space like seeds  
In an open pod of sesame.  
To you, vast array of the three roots,  
Host of magnetizing deities, we

Pray with deep devotion— shower down  
All your blessings and inspire us;  
Grant attainments, common and supreme;  
And the great siddhi to magnetize  
All – without obstruction – we desire.

*This was composed on the first day of the seventh month of the Earth Hare year (1879) by one named Dhīḥ. Anyone who prays in this way will, without any doubt, accomplish all magnetizing activities exactly according to their wishes. This prayer may be written on red flags and flown in the air, or used in prayer wheels powered by heat or wind. Mangalam!*

[Adapted for chanting in English based on the translations of Rigpa, Khenpo Sodargye and Gyurme Avertin, and with the invaluable help of Stefan, Catherine, Iain and especially Gyurme | Version 12, March 2022]

DRAFT – Riwo Sangchö & Lung Ta | Adapted for chanting in English, version 25, January 2023

## The Seven Line Prayer

### Rigpa translation

Hung

orgyen yul gyi nubjang tsam ཨ

**In the north-west of the land of Oḍḍiyaṇa,**

pema gesar dongpo la ཐུ་བཤམ་གསལ་ལྟོ་ལ།

In the heart of a lotus ower,

yatsen chok gi ngödrub nyé བླ་མ་ལྷོ་མ་གྱི་འཕྲུལ་ལྷོ་མ་།

**Endowed with the most marvellous attainments,**

pema jungné shyé su drak བཤེན་རྒྱལ་སྐྱོད་ཀྱི་བླ་མ་

**You are renowned as the 'Lotus Born',**

**khor du khandro mangpö kor ཁོར་དུ་ཀའ་བློ་མཁུ་གྲོ་མཆོག་**

**Surrounded by many hosts of ḍākinīs.**

**khyé kyí jesu dak drub kyí མཉེན་གྱི་ཇུས་དཔལ་གྱི་**

## Following in your footsteps,

jingyi lab chir shek su sol :

**I pray to you: Come, inspire me with your blessing!**

**guru pema siddhi hung ཨུ་རུ་པེ་སེད་ཀུན་ཀྱི་མཆོག་**

# Riwo Sangchö

## 1. Taking Refuge

---

**OM AH HUNG**

*Rigpa translation*

The heart essence of all sources of refuge  
of samsara and nirvana, who are as vast as space,  
Powerful and wrathful vidyadhara, Pema Tötrenge Tsal;  
Within your body, all that appears and exists  
is the perfect buddha mandala:  
In order to liberate all beings from samsara, I take refuge in you.

*Condensed translation for chanting*

**OM AH HUNG**

Essence of all refuge, | vast as space,  
Tötrenge Tsal, within your | body all  
Is the perfect buddha | mandala.  
I take refuge in you | to free all. [3 times]

## 2. Generating the Awakened Mind, the Heart of Bodhicitta

---

*Rigpa translation:*

In the ground of the luminous tiklé of supremely secret wisdom,  
May the three obscurations of all beings be purified, and  
With the four visions spontaneously perfected  
in the tiklé of the wisdom body, speech and mind,  
May all beings be liberated into the youthful vase body!  
For this, I generate the heart and mind of bodhicitta.

*Condensed translation for chanting*

I'll rouse Bodhicitta, | so that all  
Beings may attain the | youthful vase  
Body, with all obscu | rations cleansed,  
The Four Visions effort | lessly gained. [3 times]

### 3. The Seven Aspects of Devotional Practice

---

*Versification*

*Homage to the rigpa | nature, prim-  
ordially unaltered! | Lumino-  
sity that transcends all | limits, I  
Offer; and confess in | the expanse  
Of the sameness of sam | sara and  
Nirvana; rejoice in | the exhaust-  
tion of all phenome | na beyond  
Ordinary mind. Please, | turn the wheel  
Of the effortlessly | perfect teach-  
ings of Dzogpachenpo! | Stir the depths  
Of samsara! Free of | the three spheres,  
In the absolute, I | dedicate.*

### 4. Self-Visualization

---

*Rigpa translation*

*From the dharmakāya space of primordial purity,  
arising as its unobstructed play, is  
Padma Tötreng Tsal, white with a tinge of red,  
in the full beauty of youth,  
In dazzling splendour, with the major and minor marks,  
holding a vajra and skull-cup,  
Majestic, complete with all ornaments and robes,  
Samayasattva and jñānasattva indivisible,  
His form is all the buddhas in one,  
The great embodiment of all samsāra and nirvāna.  
  
om ah hung benza guru pema siddhi hung*



## 5. Purification and Blessing of the Sang Offering

---

*Purify the ingredients of the sang offering with:*

**ram yam kham**

*Ram is the seed of the fire of wisdom, which burns the impurities of the offerings. It is red.*

*Yam is the seed of air or wind, which disperses the impurities of the offerings. It is green.*

*Kham is the seed of water, which purifies the offerings. It is white.*

*Rigpa translation:*

**Out of emptiness appear the ingredients of the sang offering,  
Transformed into the wisdom nectar free of any impurity,  
From which arises an ocean-like cloud of sensual stimulants,  
Spreading out to fill the whole of space.**

*Bless the sang offering with the three syllables om āḥ hūm and ‘Samantabhadra’s Offering Mantra’:*

**om ah hung | om ah hung | om ah hung**

*Om is the seed of the body of the buddhas, which purifies the offerings.*

*Āḥ is the seed of the speech of the buddhas, which multiplies the offering to become as vast as the whole universe.*

*Hūm is the seed of the mind of the buddhas, which trans-mutes the offering into the nectar and ambrosia of wisdom.*

**nama sarva tatagaté bayo bisho mukhebé sarva takham udgaté  
saparana imam gagana kham soha** [3 times]

## 6. The Sang Offering

---

### *i. Blessing the offering substances*

*Versification*

**Bhrūṃ**

In a vast and lustrous | vessel made  
Out of many jewels are | all the things  
Precious in this world, the | samaya  
Substances, transformed through | blessings of

OM, AH, HUNG, the three seed | syllables,  
So that all appearance | and exis-  
tance becomes an offering | of all that's  
Precious and desi-ra | ble. This I

### *ii. The Recipients of the Offering*

Offer to the lamas, | yidams and  
Dākinīs and dharma | palas, all  
Mandalas of the Vic | torious Ones  
In the ten directions, | to this world's

Local deities and all | beings in  
The six realms, all guests to | whom I owe  
Karmic debts, especially | those who steal  
And deplete my life force, | to ma-le-

volent Jungpo demons | who inflict  
Obstacles and sickness, | bring bad signs  
In our dreams and evil | omens of  
Every kind, and to the | negative

Spirits of eight classes, | masters of  
Magical illusions. | I pay off  
All my karmic debts of | food and place,  
And of wealth, I offer | to all for-  
ces that bring us madness | and obscure,  
To the shades of men and | women dead,  
Spirits, térangs, ghouls and | female ghosts.

### *iii. How the Offering is Made*

Now all karmic debts are | paid and burnt  
In the scarlet flames. What | ever each  
One desires may the | objects of

Their desires rain down. | Boundless are  
The amounts of sensual | stimulants

Dedicated for as | far and wide  
And as long as space ex|ists. May all  
Obscurations and all | negative  
Actions I've collected | in the three

Times, misuse of offerings, | for the dead  
Or made in devotion | to the three  
Jew-els— may all these be | purified  
In the offering fi-re | of the sang.

Let its flames extend to | fill the whole  
Universe and every | spark of flame  
Transform into boundless | offering clouds  
Like Samantabhadra's, | that pervade

All the Buddha fields. And | may these flames,  
Light rays of five coloured | wisdom light,  
Permeate the six realms | even down  
To the hottest hells. May | the three realms

Of samsara all to|gether be  
Liberated into | the pure light  
Of the rainbow body, | and may all  
Beings gain complete a|wakening.

om ah hung :

100 times, 1000 times, or more—as many as you can

## 7. Conclusion

---

### *i. Dedication*

All is the pure palace | of the three  
Kayas, where the dharma | kaya and  
The sambhogakaya, | nirmana-  
kaya, forms and skandas | of exis-  
tence melt into nectar | that pervades  
The whole sky and space with | rainbow light—  
Samsara is libe | rated in-  
to nirvana. I share | this unstained

Nectar's essence with all | those who from  
Time without beginning | have been guests  
In mundane existence. | Having all

### *ii. Aspiration*

Noble qualities of | stages, path  
And result attained, and | for the view,  
Meditation, conduct— | having all  
Obstacles dispelled, then | in the space  
Of the wondrous, sky-like | wisdom mind  
Of Samantabhadra, | may I seize  
The great stronghold of the | youthful vase  
Body! And then, when the | ocean of  
Samsara is emptied— | in the pure  
Realm of Padmakara | then may all  
Beings attain buddha | hood! The sang  
Offerings of the skandhas, | elements  
Blaze in vivid, brilliant | splendour. And  
The sang offerings of the | red and white  
Bodhicitta blaze in | bliss and emp-  
tiness. And the sang offe | ring of emp-  
tiness and compassion | fills the whole  
Space of dharmadhatu. | On the ground  
Of five-coloured vajra | light of all

That appears-exists, sam | sara and  
Nirvana, I offer | the great sang

Of-fering of perfect | Buddhahood,  
Effortlessly present. | May my past  
Karmic debts be puri | fied. And now  
In the present, so they | don't remain

In my mind-stream, I con | fess them. And  
In the future may I | never be  
Caught in (the wheel of) obscurations. | I confess  
All impairments of the | pratimok-

sha and Bodhisattva | vows and all  
Vidhyādhara's sama | yas, impaired  
Unwitting- or conscious | ly. May all  
Illness, obscurations, | harmful in-

fluence, and impuri | ties, be cleansed!  
May this age of famine, | plague and war-

*iii. Requesting Activity*

fare be pacified. And | the attacks  
Of invaders, may they | be repelled!

May obstructing forces | that might cause  
Teachers to depart all | be dispelled!

May bad, inauspicious | omens for  
The whole world and Tibet | be dispelled!

May the nāgas, gyalpos, (and planetary forces) | all who cut  
Short the breath of life, be | all repelled!

May all fears, the sixteen | lesser fears  
And the eight great fears, be | overcome!

For us and all round us | may all that's  
Bad and inauspicious | be dispelled!

May the forces of the | gongpos and  
Damsi demons all be | ward off!

May all that is inaus | picious for  
The whole Rigpa sangha, | Lerab Ling,  
And for Dzogchen Beara | be dispelled!

*Samaya!*

*When counting the number of recitations of Riwo Sangchö, return to “droom, rinchen natsok...”, then say the three syllables “om āḥ hūṃ” as much as possible, then “ku sum dakpa...” and so on.*

## Lung Ta prayers

### Invocation for Raising Windhorse—Lungta

---

*Rigpa translation:*

**Om āḥ hūṃ**

The assembly of the Three Jewels—Buddha, Dharma and Saṅgha;  
The Three Roots—guru, deva and dākinī; gods and sages,  
The three protector-mahāsattvas—Mañjuśrī, Avalokiteśvara and  
Vajrapāṇi; Jayadevi,

Padma Tötreng and the vidyādhara of India and Tibet,  
The glorious protector Gaṇapati with the divine armies of dralas,  
The five patron gods, the great being Gesar, and so on,  
All those gods of the cosmic lineage who command coincidence—  
To all of those I offer clouds of real and imagined good offerings,  
I supplicate you: with kindness, please grant your blessings.  
Curses, spells, burial sorcery, dōns, obstructing spirits, obstacles and  
so on—

May all these signs of the weakening and corruption of windhorse be  
pacified.

Strife, enmity, scandal, warfare, lawsuits, recurrent calamity, and so  
on—

Pacify all such obstructing discord.

Multiply the power and strength

Of the virtuous windhorse, the four-legged miracle.

Please accomplish the spiritual and temporal, supreme and ordinary  
siddhis,

And without exception, whatever mind desires.

*Mantra of Mañjuśrī, buddha of wisdom:*

**om vagi shori mum**

*Mantra of Avalokiteśvara, buddha of compassion:*

**om mani pemé hung**

*Mantra of Vajrapāṇi, buddha of power:*

**om vajrapani hung**

*Mantra of Guru Rinpoche:*

**om ah hung benza guru pema siddhi hung**

*Mantra of the cycle of Kālacakra:*

**om ah hung ho hang ksha ma la va ra ya soha**

*Mantra for lungta:*

**om sarva graha nakshatra dhyami karani soha**

*Mantra for controlling negative influences in the environment:*

**om hé hé tishta tishta bhendha bhendha dharaya dharaya |  
nirundha nirundha | amuka urna mani yé soha**

*Mantra for Avalokiteśvara as the Jewel of Windhorse:*

**om pema tsinta mani dzola hung**

*Invocation mantra for Gesar and his entourage of dralas and wermas:*

**om mani radza ha ha hi hi hé hé ho ho | sarva vijaya siddhi hung**

*Invocation mantra for the 'four animals':*

**om ah hung ho hé tak seng khyung druk dir yar kyé | kündü sarva  
du du ho**

*Mantra for protecting longevity:*

**om benza ayukhé soha | dakchak gi tsé dang sönam pal dang  
lungta tamché gong né gong du kyé chik**

*Mantra of the essence of interdependent origination:*

**om yé dharma hetu prabhava hetun teshan tatagato hyavadat |  
teshan tsa yo nirodha evam vadi maha shramana soha**

*"All dharmas originate from a cause. The Tathāgata has taught this cause. That which brings the cause to cessation—this too, has been taught by the Great Sramanah."*

*Mantra for enhancing the qualities of lungta:*

**om bhur bhuva sva | svasti nama soha**

*Mantra for all to be auspicious and good, and to create happiness:*

**om sarva tithi nakshatra grahé mangalé byo soha**

*Mantra to pacify obscuration in all directions, and particularly to prevent harm from the spirits which 'own' the earth:*

**om akani nikani abhila manghalé mandalé soha  
namo buddha dharma sanghaya mama shri yé mangala bhavatu  
soha**

*"Homage to the Three Jewels! May you render everything auspicious!"*

*Reciting this every day will bring lasting auspiciousness. It will ensure that every action you undertake is accomplished without obstacle, just as you wish, that the power and strength of merit and windhorse are greatly enhanced, and that your renown and resources increase. All your aspirations that accord with the Dharma will bear fruit, and you will gain the supreme and common siddhis.*

# Prayer to Gyaltsen Tsemö Pung Gyen

---

by Mipham Rinpoche

Versification

**Oṃ**

In the gurus, yidams, | and in you,  
Gyaltsen Tsemö with your | retinue  
We take refuge. We im | plore you, please,  
Guard us from misfortune | and decline!

**Oṃ hūṃ svāhā!**

Pung Gyen, for us, and our | benefac-  
tors, and those around us, | through the force  
Of your magical dis | play avert  
All bad dreams, and those who | have ill thoughts

Or who do us harm. And | please avert  
Spells and curses, dispute, | conflict; and  
Weake-ning in ou-r | body, life-  
force, wangtang, and windhorse! | Please avert

Loss of our resources, | and all ill-  
nesses! Grant us long life, | merit and  
Glory and renown; make | peace and hap-  
piness reign, throughout both | day and night!



## Brief Windhorse Invocation

---

by Mipham Rinpoche

*Rigpa translation:*

**Ho! The great flag of the windhorse, auspicious and sweet-sounding  
far and wide  
Sends out a vast cloud of exquisite offerings, like those of  
Samantabhadra.  
Through this offering, we pray, may the Three Roots—guru, deva  
and ḍākinī—protectors, dralas, and gods in action,  
Make all our aspirations be spontaneously fulfilled!**

*Condensed translation for chanting*

**Ho  
Sweet-sounding, auspicious, | the great flag  
Of the windhorse sends out, | offering clouds  
Like Samantabhadra's— | May the three  
Roots, protectors and all | dralas and  
Gods in action make our | aspira-  
tions all be spontaneous | ly fulfilled!**

*Shorter version:*

**The great flag of windhorse, | far and wide  
Sends out clouds of offerings— | May the three  
Roots, protectors, dralas, (and gods in action) | all, make our  
Wishes be spontaneous | ly fulfilled!**

*This brief invocation of windhorse was written by Mipham on the tenth day of the ninth month of the Water Hare year (1903).*

# Brief Windhorse Practice of Tārā

---

by Patrul Rinpoche

*Rigpa translation:*

Through the blessing and power of the unfailing Buddha, Dharma  
and Saṅgha, and of Jetsünma,  
Mother of the buddhas, Noble Tārā,  
May our lifespan, merit, prosperity and renown  
Increase like a waxing moon, like a rising summer lake.  
Especially may our good fortune, wangtang and windhorse  
Be healed when they weaken, rejoined when interrupted, raised up  
when sinking down;  
May whatever we do turn out well,  
And may long life, good health, peace and happiness be ours!

*Condensed translation for chanting*

Through the strength and blessings | of the three  
Jewels and Tārā, jetsün- | mother of  
All the buddhas may our | merit, life  
And renown, prosperi | ty increase  
Like a waxing moon. May | our wangtang  
Windhorse and good fortune | be restored  
When they weaken; raised up; | and rejoined  
When they're interrupted. | All we do—  
May it turn out well, and | may long life  
Peace, good health and happi | ness be ours!

*by the one called 'Abu*

# Raising the Windhorse

---

by Khachöpa

*Rigpa translation*

**Kyé! The universe and its inhabitants, the expanse of the five  
elements,  
Are the five mothers: from the space of their wisdom mind  
All you deities of the windhorse, throughout saṃsāra and nirvāṇa,  
Come, approach! I offer the flag of the windhorse:  
Increase our renown, rouse our windhorse, and  
With your enlightened activity make us victorious over all!**

*Condensed translation for chanting*

**Kyé**

**The expanse of the five | elements,  
Universe and beings, | are the five  
Mothers. From the vast ex | panse of their  
Wisdom mind— You deities | of the wind-  
horse, approach! I offer | the great flag  
Of the windhorse, come, in | crease renown,  
Rouse our windhorse. Your ac | tivity  
Grants us perfect victory | over all!**

## Riwo Sangchö, continued

### 8. Dedication

---

*Rigpa translation*

May all the buddhas be pleased with this offering!  
May the solemn promise of the protectors be fulfilled!  
May the wishes of the six classes of beings be satisfied!  
May the enmity of karmic debtors be assuaged!  
May we complete the accumulation of merit and wisdom!  
May we purify cognitive and emotional defilements, and karmic traces!  
May we attain the dharmakāya and rūpakāya, for the benefit of self and others!  
Through the power of this vast act of generosity  
May we spontaneously attain buddhahood for the benefit of beings!  
All those who were not liberated by the buddhas of the past,  
Through this act of generosity, may they be liberated!  
May all the spirits gathered in this place,  
Be it on the earth or in the water or in the sky,  
Always show goodwill and kindness to all beings,  
And practise Dharma day and night!  
Through the positivity and merit of this, may all beings  
Complete the accumulation of merit and wisdom,  
And from this merit and wisdom,  
May they attain the dharmakāya and rūpakāya, for the benefit of self and others!  
Untainted by effort and exertion  
A wish-fulfilling jewel, a wish-granting tree,  
May I fulfil the hopes of sentient beings  
And may all be auspicious to accomplish their desires!

*Make everything positive and well with auspicious prayers such as these.*



## Long Life Prayer for Patrick Gaffney (Yeshé Wangyal)

---

by Alak Zenkar Rinpoche

**May the assembly of powerful and victorious wish-fulfilling deities,  
Who grant the supreme gifts of boundless life and wisdom,  
Bestow all the attainments of longevity and immortality,  
In a continuous and everlasting stream, we pray!**

*In response to the persistent requests of my kindly neighbour Nina-la, who asked me to write a prayer for the long life of the esteemed Patrick Gaffney (Yeshé Wangyal-la), this was composed by Thubten Nyima (Alak Zenkar Rinpoche). May Lord Amitāyus grant his blessings so that circumstances are favourable for this prayer of ours to be fulfilled.*

# Prayer for the Swift Rebirth of Sogyal Rinpoche

---

by Orgyen Tobgyal Rinpoche

**Kye'o**

**You embody the enlightened action of buddhas and bodhisattvas,  
You are the wisdom emanation of the Lotus-born Guru Padmakara,  
Supreme refuge, precious lord of the mandala,  
Sonam Gyaltsen, with all your kindness, think of us right now!**

**Even though primordially enlightened,  
You appeared to beings like us in a human guise,  
And during your life poured down a great rain of Dharma.  
Sadness struck us when suddenly you left, for the palace  
on the Copper Coloured Mountain of Glory in Chamara,**

**To preside there over a vast throng of dakinis.  
However, since the play of Guru Rinpoche's actions  
Unfolds endlessly as an inexhaustible wheel of adornment,  
So be reborn once again, we pray, and swiftly!**

**And then, following the vidyadharas of the past,  
With your wealth of learning, discipline and good heart,  
Lead all sentient beings to be trained—me and all others—  
To the perfect purity of great enlightenment!**

*When the supreme incarnation Sonam Gyaltsen Rinpoche, the heart son of the protector and all-pervasive lord of the mandalas of the hundred families Pema Yeshe Dorje, passed away and continued on his mission to benefit other beings, a gathering for intensive group practice of The Quintessence of Vajrasattva's Wisdom Mind took place as a memorial ceremony in the temple of Shechen Tennyi Dargye Ling at the Vajrasana in the Land of Aryas. On that occasion, the main representatives of the Rigpa Dharma community worldwide presented me with a white scarf of excellent silk and a ring with a vajra design that had belonged to the supreme tulku. They made this request: "Please write a prayer for the swift birth of Sogyal Rinpoche's incarnation". In response to their plea, I dictated this prayer and offered it to them. May its meaning come true! Orgyen Tobgyal, October 17th 2019.*

